

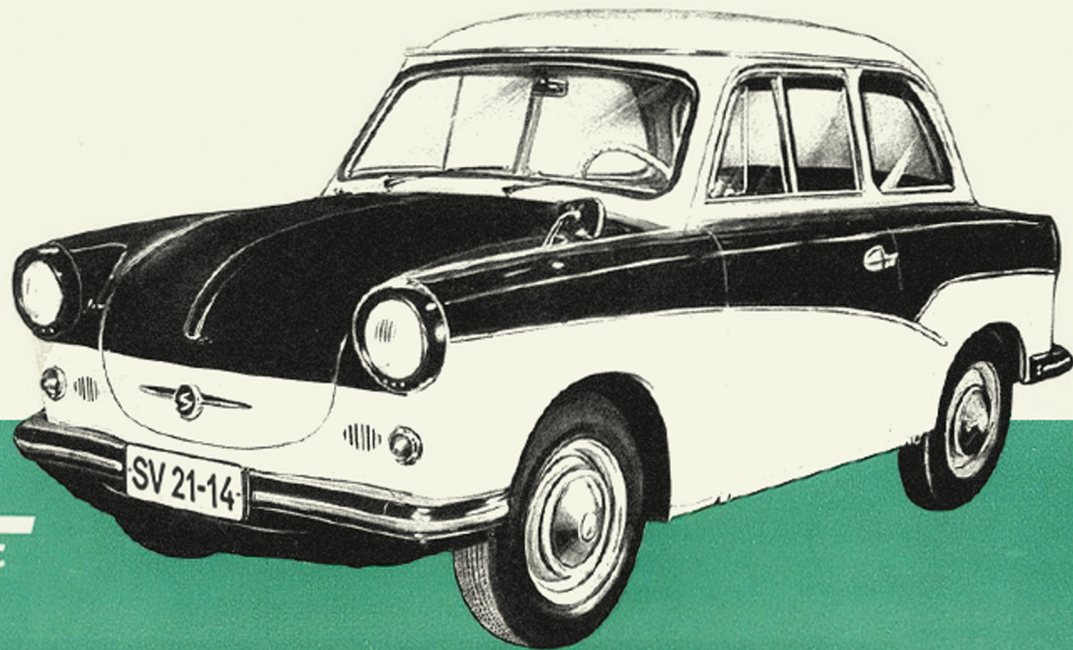
INFORMATION



Sachsenring - Kleinwagen

Trabant

D e r S a c h s e n r i n g - K l e i n w a g e n



Trabant

Das vorliegende Heft vermittelt eine ausführliche technische Information über den SACHSENRING-Kleinwagen TRABANT. Alle Angaben beziehen sich auf den technischen Stand vom Herbst 1959. Änderungen im Interesse der Weiterentwicklung und des technischen Fortschritts behält sich das Herstellerwerk vor.

VEB SACHSENRING AUTOMOBILWERKE ZWICKAU

Technische Daten

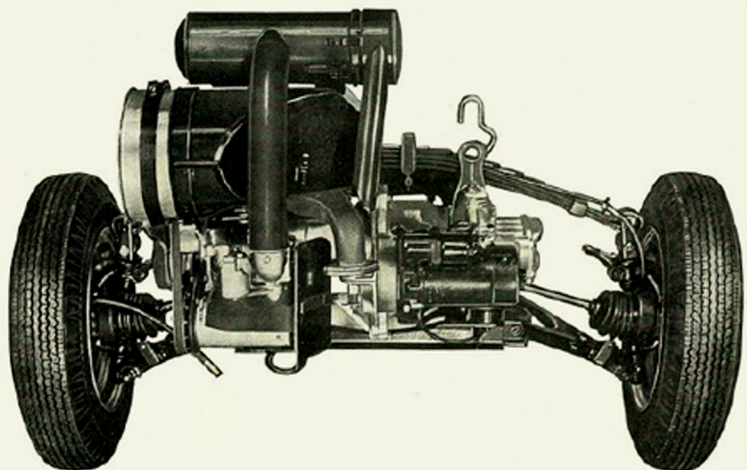
Motor

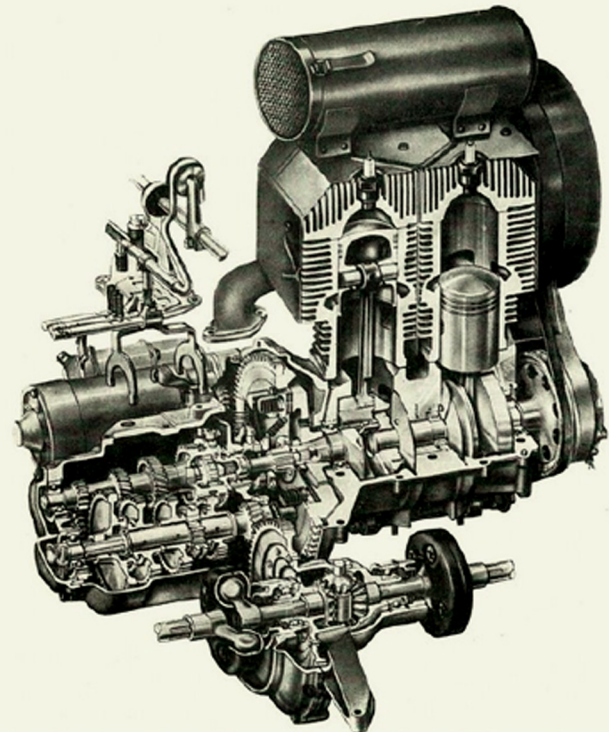
Hersteller und Typ	Barkas P 50/Z
Höchstes Drehmoment	4,3 kgmb bei 2700 U/min.
Dauerleistung	16 PS bei 3900 U/min.
Kurzleistung	18 PS bei 3750 U/min.
Literleistung	36 PS/l
Mittl. Kolben- geschwindigkeit bei $n = 4000 \text{ min}^{-1}$	$v_m = 9,73 \frac{\text{m}}{\text{sec}}$
Verdichtung	6,8
Kurbelverhältnis	4,19
Lage im Fahrzeug	vorn quer zur Fahr- richtung
Aufhängung	3-Punkt/gummigelagert
Schmiersystem	Mischungsschmierung 25 : 1 (Hyzel-Öl)
Kühlung	Luft (Gebläse)
Gewicht (Motor und Getriebe komplett)	91,47 kg
Niedrigster Kraftstoff- verbrauch	325 gr/PSH
Zylinder-Anzahl	2
Zylinder-Abstand	126 mm
Zylinder-Anordnung	stehend
Zylinder-Gußform	einzel
Zylinder-Werkstoff	Leichtmetall - Gußeisen
Zylinder-Bohrung	66 mm
Kolbenhub	73 mm
Gesamthubraum	500 cm ³
Zylinderkopf	Leichtmetall/abnehmbar

Laufbüchsen	keine
Kolbenhersteller	Megus Leipzig
Kolben-Werkstoff	Leichtmetall Si 20
Kolbenringe	3 Verdichtungsringe/ Kolben
Pleuel	Doppel-T-Schaft- querschnitt
Pleuellager	Rollenlager
Kurbelwelle	Stahl/gepreßt Rollenlager

keine	Kurbelgehäuse	Leichtmetall
Megus Leipzig	Spülverfahren	Umkehrspülung
Leichtmetall Si 20	Spülkanal und Auslaß	Schlitze
3 Verdichtungsringe/ Kolben	Einlaß	Flachdrehschieber
Doppel-T-Schaft- querschnitt	Steuerwinkel:	
Rollenlager	Einlaß	140° v. OT. . . 42° n. OT.
Stahl/gepreßt	Spülstrom	54° v. UT. . . 53° n. UT.
Rollenlager	Auslaß	71° v. UT. . . 70° n. UT.

keine	Kurbelgehäuse	Leichtmetall
Megus Leipzig	Spülverfahren	Umkehrspülung
Leichtmetall Si 20	Spülkanal und Auslaß	Schlitze
3 Verdichtungsringe/ Kolben	Einlaß	Flachdrehschieber
Doppel-T-Schaft- querschnitt	Steuerwinkel:	
Rollenlager	Einlaß	140° v. OT. . . 42° n. OT.
Stahl/gepreßt	Spülstrom	54° v. UT. . . 53° n. UT.
Rollenlager	Auslaß	71° v. UT. . . 70° n. UT.





Motorzubehör

Kraftstoff-Förderung	Gefälle	Vergaser-Prinzip	Horizontal-Vergaser
Kraftstofftank-		Vergaser-Anzahl	1
Füllmenge	24 ltr. incl. 3 ltr. Reserve	Vergasereinstellung:	
Kraftstoff-Filter	im Kraftstoffhahn	Hauptdüse	100 (während der Ein- fahrzeit) ab 3000 km 95
Luftreiniger	Ansaugeräuschkämp- fer mit Nebluftfilter	Leerlaufdüse	45
Zylinderkühlung	Gebälse	Leerlaufluftdüse	150
Vergaser-Typ	BVF H 261-2	Ausgleichdüse	180

Lufttrichter	23 mm Ø	Zündkerzen	M 18×1,5 Wärme- wert 225	Lichtmaschine	IKA 8001.4 6 V/180 W
Starterkraftstoffdüse	100	Elektrodenabstand	0,5—0,6 mm	Art der Regelung	Spannungsregelung
Starterluftdüse	400	Zündfolge	1, 2	Regler, Hersteller und Typ	IKA 8101.4 6 V/180 W
Schwimmengewicht	12 g	Anlasser	IKA 8201. 103/1 6 V/0,6 PS	Keilriemenabmessung	13×975 DIN 2215
Zündung	Batteriezündung	Anlasser-Ausführung	Schubtrieb-Anlasser	Übersetzung KW/ Lichtmaschinenwelle	i = 1,34
Unterbrecher	Doppelunterbrecher	Anlasser-Betätigung	mit Zündschloßschalter		
Zündeneinstellung	2,13 mm vor OT. 18° v. OT.				

Kraftübertragung

Kupplungshersteller	VEB Ronak			
Kupplungsart	Einscheiben trocken			
Schaltgetriebe-	VEB Sachsenring			
Hersteller				
Schaltgetriebe-Art	Mechanisches Stufen-			
	getriebe			
Schaltgetriebe-	mit Motor verblockt			
Anordnung				
Anzahl der Gänge	4 V, 1 R.			
Übersetzungen				
I.	II.	III.	IV.	R.
4,08	2,32	1,52	1,03	5,34
Zusatzeinrichtung	sperrbarer Freilauf			
Schallhebel-	rechts neben Lenksäule			
Anordnung				
Schaltungsart	Stockschaltung auf 3			
	Getriebeschaltwellen			
Getr.-Geh.-Ölfüll-	1,5 ltr			
menge	Winter: 01 Mot 10			
	Sommer: 01 Mot 15			
Kraftübertragung	über Frontgelenkwelle			
	Gummi- und Weit-			
	winkel-Schmier-			
	Gelenk			
Treibende Räder	2 (Vorderräder)			
Ausgleichgetriebe	Kegelräder			

Übersetzung des Radantriebes

Getriebedrehzahl/	i = 4,94
Raddrehzahl	
Schubübertragung	Querrfeder + Lenker

Fahrwerk

Räderart	Schlitzscheibenrad mit
	Vierlochteilung
Anzahl der Räder	4 (+ 1 Reserverad)
Reifengröße, vorn	5,20—13
und hinten	
Reifenluftdruck, vorn	1,6 atü
und hinten	
Felgenrei	Tiefbettfelge
Felgenrei, vorn	4 JX13
und hinten	
Radauflhängung, vorn	zchlos an Querrfeder
	oben und Lenker unten
Radauflhängung, hinten	Schräg-Pendelachse
Federung, vorn	1 Querrblattfeder
Federung, hinten	1 Querrblattfeder
	(progressiv)
Stoßdämpfer	4 Teleskopstoßdämpfer
	doppeltwirkend
Radsturz, vorn, hinten	+ 2°, — 2°

Spreizung	7'30'
Vorspur	0—2 mm (belastet)
Nachlauf	0°
Art der Lenkung	Zahnstangenlenkung
Lenkkräftübersetzung	83,4
Größter Radoinschlag	innen 35°, außen 27°
Lenksäulen-	links
Anordnung	
Spurstange	2-geteilt
Kleinster Spurkreis Ø	9 m
Kleinster Wende-	10 m
kreis Ø	

Bremsen

Bremsanlage	Simplex-Gleitbacken-
	Bremse
	auf alle Räder
Wirkungsweise	
der Fußbremse	
Wirkungsweise	auf Hinterräder
der Handbremse	
Wirksame Gesamt-	462 cm ²
bremsfläche	
Bremskraftüber-	hydraulisch
tragung, Fußbremse	
Bremskraftüber-	mechanisch
tragung, Handbremse	

Allgemeine Daten des Fahrgestells

Radstand	2020 mm	Zulässiges Gesamtgewicht	950 kg
Spurweite, vorn	1200 mm	Leergewicht	620 kg
Spurweite, hinten	1240 mm	nach DIN 70020	
Bodenfreiheit	180 mm	Nutzlast	330 kg
Rahmenausführung	Selbsttragende Boden- gruppe, vorderer Hilfs- rahmen	Leistungsgewicht	34,4 kg/PS

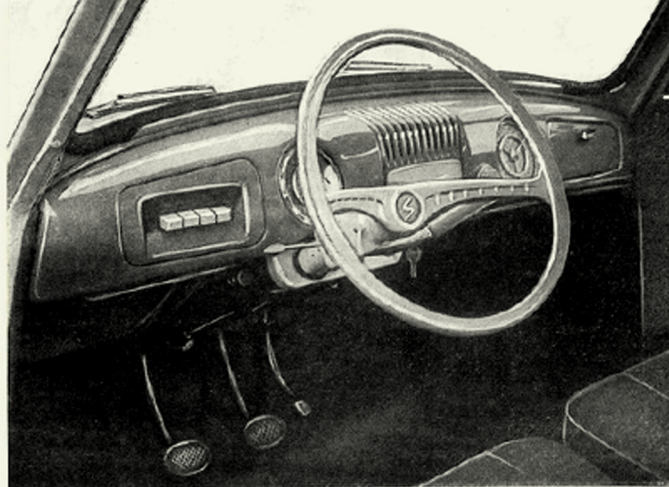
Schmiersystem Einzelschmierung

Achslasten und Gewichte

Zulässige Achslast, vorn	470 kg
Zulässige Achslast, hinten	480 kg

Sonstige Daten

Höchstgeschwindigkeit	90 km/h
Dauergeschwindigkeit	80 km/h
Kraftstoffnormverbrauch	6,5 l/100 km



Maße

Länge über alles
Breite über alles
Höhe über alles,
normalbelastet
Höhe über alles, leer
Überhang, vorn
Überhang, hinten

3361 mm
1493 mm
1405 mm

1460 mm
565 mm
776 mm

Elektrische Anlage

Batterie
Scheinwerfer

Abblenden
Standlicht

Fahrtrichtungsanzeiger

6 V 56 Ah DIN 72311
35 W im Seitenteil ver-
sänkt eingebaut
Fußabblendschalter
im Scheinwerfer ein-
gebaut
Blinkanlage vorn und
hinten, Schalter an
Lenksäule

Ladestromanzeiger
Geschwindigkeits-
messer
Kilometerzähler

Kontroll-Leuchte
0 bis 100 km/h Mefy-
bereich
mechanisch im Ge-
schwindigkeitsmesser

Karosserie

Beuart

Anzahl der Sitze

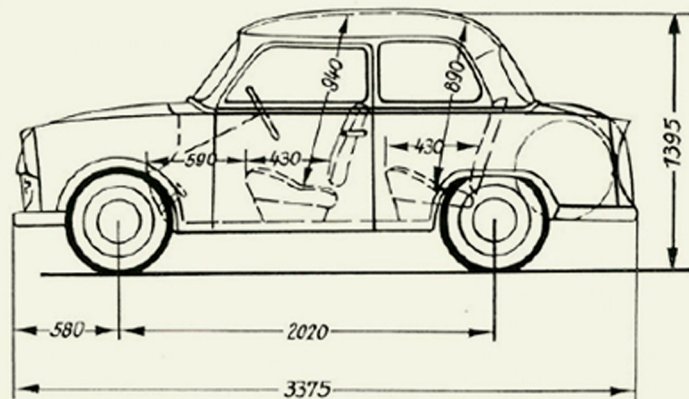
Anzahl der Türen

Heizung

Selbsttragende Karos-
serie, Stahlblech-
gerippe mit Duroplast-
Preßstoff beplankt
4
2
von Kühlgebläse über
Auspuß

Die *Trabant* -Limousine in Standard- und Sonderausführung

Die TRABANT-Limousine wird in Standard- und Sonderausführungen gebaut. Für sämtliche Ausführungen des TRABANT gelten die auf den Seiten 4—7 dieses Heftes angegebenen technischen Daten. Die Wagen der Standard- und Sonderausführung unterscheiden sich also nur hinsichtlich ihrer Ausstattung. Auf den folgenden Seiten unterrichten wir Sie ausführlich über die zur Zeit lieferbaren Ausführungen der TRABANT-Limousine.



Standardausführung

I/1

Farbe: azurblau - Armaturentafel: Hammerschlaglackierung - Felgen: silbergrau

Innenausschlag: Kunstleder: grau - Polsterstoff: grau - Himmelstoff: grau

I/2

Farbe: bananengelb - Armaturentafel: Hammerschlaglackierung - Felgen: silbergrau

Innenausschlag: Kunstleder: rot; Polsterstoff: rot - Himmelstoff: beige

I/3

Farbe: silbergrau - Armaturentafel: Hammerschlaglackierung - Felgen: silbergrau

Innenausschlag: Kunstleder: grau - Polsterstoff: grau - Himmelstoff: grau

I/4

Farbe: lindgrün - Armaturentafel: Hammerschlaglackierung - Felgen: silbergrau

Innenausschlag: Kunstleder: beige - Polsterstoff: beige - Himmelstoff: beige

I/5

Farbe: meergrün - Armaturentafel: Hammerschlaglackierung - Felgen: silbergrau

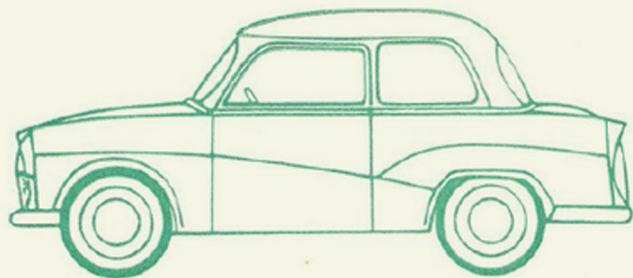
Innenausschlag: Kunstleder: grau - Polsterstoff: grau - Himmelstoff: grau

I/6

Farbe: crème - Armaturentafel: Hammerschlaglackierung - Felgen: silbergrau

Innenausschlag: Kunstleder: beige - Polsterstoff: beige - Himmelstoff: beige

Sonderausführung



II/1

Farbe: azurblau - Armaturentafel: grau - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: grau - Polsterstoff: grau - Himmelstoff: grau
Sonnenblendenbezug: grau - Außenausstattung: Zierleistenordnung 2-teilig - Innenausstattung: Fondascher - Handschuhkastendeckel
Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirnwand - Fondsitze vollständige Pfeifenpolsterung
Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung - Gummimatte für Kofferraum

II/2

Farbe: bananengelb - Armaturentafel: beige - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: rot - Polsterstoff: rot - Himmelstoff: beige
Sonnenblendenbezug: beige - Außenausstattung: Zierleistenordnung 2-teilig - Innenausstattung: Fondascher - Handschuhkastendeckel
Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirnwand - Fondsitze vollständige Pfeifenpolsterung
Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung - Gummimatte für Kofferraum

II/3

Farbe: silbergrau - Armaturentafel: grau - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: grau - Polsterstoff: grau - Himmelstoff: grau
Sonnenblendenbezug: grau - Außenausstattung: Zierleistenordnung 2-teilig - Innenausstattung: Fondascher - Handschuhkastendeckel
Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirnwand - Fondsitze vollständige Pfeifenpolsterung
Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung - Gummimatte für Kofferraum

II/4

Farbe: lindgrün - Armaturentafel: beige - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: beige - Polsterstoff: beige
Himmelstoff: beige - Sonnenblendenbezug: beige - Außenausstattung: Zierleistenanordnung 2-teilig - Innenausstattung:
Fondascher - Handschuhkastendeckel - Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirn-
wand - Fondasitz vollständige Pfeifenpolsterung - Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung
Gummimatte für Kofferraum

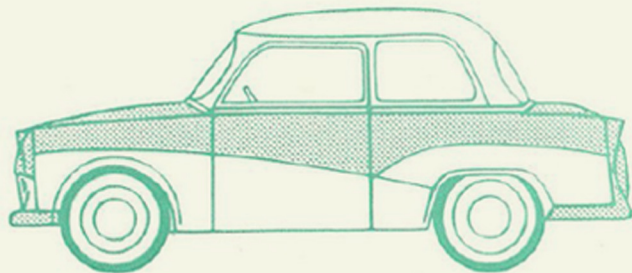
II/5

Farbe: meergrün - Armaturentafel: grau - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: grau - Polsterstoff: grau - Himmel-
stoff: grau - Sonnenblendenbezug: grau - Außenausstattung: Zierleistenanordnung 2-teilig - Innenausstattung: Fondascher
Handschuhkastendeckel - Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirn-
wand - Fondasitz vollständige Pfeifenpolsterung - Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung - Gummipolsterung für
Kofferraum

II/6

Farbe: crème - Armaturentafel: beige - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: beige - Polsterstoff: beige
Himmelstoff: beige - Sonnenblendenbezug: beige - Außenausstattung: Zierleistenanordnung 2-teilig - Innenausstattung:
Fondascher - Handschuhkastendeckel - Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirn-
wand - Fondasitz vollständige Pfeifenpolsterung - Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung
Gummimatte für Kofferraum

Sonderausführung



III/1

Farbe: unten crème, mitte venezianischrot, oben crème - Armaturentafel: beige - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: beige
Polsterstoff: beige - Himmelstoff: beige - Sonnenblendenbezug: beige - Außenausstattung: Zierleistenanordnung 2-teilig - Innenausstattung: Fondascher - Handschuhkastendeckel - Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirnwand
Fondasitz vollständige Pfeifenpolsterung - Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung - Gummimatte für Kofferraum

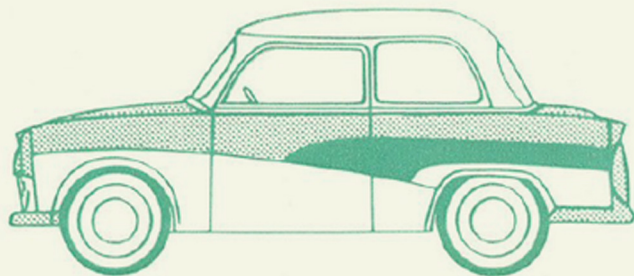
III/2

Farbe: unten silbergrau, mitte lidoblau, oben silbergrau - Armaturentafel: grau - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: grau
Polsterstoff: grau - Himmelstoff: grau - Sonnenblendenbezug: grau - Außenausstattung: Zierleistenanordnung 2-teilig - Innenausstattung: Fondascher - Handschuhkastendeckel - Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirnwand
Fondasitz vollständige Pfeifenpolsterung - Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung - Gummimatte für Kofferraum

III/3

Farbe: unten crème, mitte lindgrün, oben crème - Armaturentafel: beige - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: beige
Polsterstoff: beige - Himmelstoff: beige - Sonnenblendenbezug: beige - Außenausstattung: Zierleistenanordnung 2-teilig - Innenausstattung: Fondascher - Handschuhkastendeckel - Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirnwand
Fondasitz vollständige Pfeifenpolsterung - Sonstige Ausstattung: Motorraumbeleuchtung - Kofferraumbeleuchtung - Gummimatte für Kofferraum

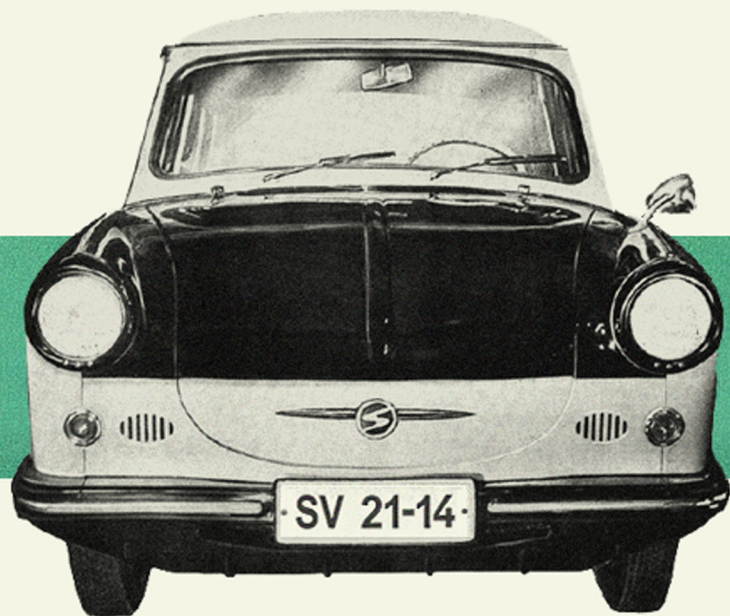
Sonderausführung



Farbe: unten crème, mitte lindgrün/schwarz, oben crème - Armaturentafel: grau - Felgen: silbergrau - Innenausschlag: Kunstleder: hellgrün - Polsterstoff: hellgrün - Himmelstoff: grau - Sonnenblendenbezug: grau - Außenausstattung: Zierleistenanordnung 3-teilig - Innenausstattung: Fondascher - Handschuhkasten:deckel - Sonnenblende - Vordersitz vollständige Pfeifenpolsterung - Steppwatte für Stirnwand - Fondsitz vollständige Pfeifenpolsterung - Sonstige Ausstattung: Motorraumbelichtung - Kofferraumbelichtung - Gummimatte für Kofferraum - Zierring für Räder

IV/1

Trabant



VEB SACHSENRING AUTOMOBILWERKE ZWICKAU

